

**Dohoda o ukončení  
Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov**

uzatvorenej dňa 19. augusta 2020 podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, vedenej pod č. Spr 119/20-5, uzatvorenej medzi zmluvnými stranami:

**Požičiavateľ:** Slovenská republika - Špecializovaný trestný súd  
**Sídlo:** Suvorovova č. 5/A, 902 01 Pezinok  
**IČO:** 30 796 130  
**DIČ:** 2021900342  
**Zastúpený:** JUDr. Jánom Hrubalom, predsedom Špecializovaného trestného súdu  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu IBAN:** SK96 8180 0000 0070 0018 5131

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika - Centrum právnej pomoci  
**Sídlo:** Račianska č. 1523/71, 810 05 Bratislava  
**IČO:** 30 798 841  
**DIČ:** 2022122641  
**Zastúpený:** JUDr. Zuzanou Kubovičovou, riaditeľkou Centra právnej pomoci  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu IBAN:** SK70 8180 0000 0070 00245448

**Čl. I  
Úvodné ustanovenie**

Zmluvné strany uzatvorili dňa 19. augusta 2020 zmluvu o výpožičke nebytových priestorov o celkovej výmere 96,34 m<sup>2</sup> nachádzajúcich sa na prízemí administratívnej budovy na adrese Suvorovova 5/A, Pezinok, postavenej na parcele reg. KN „C“ číslo 841/60, súpisné číslo 1665, zapísanej na liste vlastníctva č. 9011 vedenom Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom, za účelom zriadenia skladu písomností.

**Čl. II  
Predmet dohody**

1. Zmluvné strany sa, v súlade s Článkom VI. „Doba výpožičky“ bod 2 písm. a) Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov, na základe žiadosti vypožičiavateľa, dohodli na predčasnom ukončení zmluvy ku dňu 30.04.2021.

2. Predmet výpožičky bude zmluvnými stranami protokolárne odovzdaný a prevzatý so zaznamenaním technického stavu predmetu výpožičky a údajov o spotrebe energie podľa údajov elektromeru k 30.04.2021. Vypožičiatel následne na základe faktúry od požičiatel'a náklady za spotrebovanú energiu uhradí v lehote do 14 dní od doručenia faktúry.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zo zmluvného vzťahu, ktorý medzi nimi vznikol Zmluvou o výpožičke nebytových priestorov, voči sebe nemajú žiadne nesplnené záväzky, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

### Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia dohody.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Pezinku dňa

V Bratislave dňa

Za požičiatel'a:

Za vypožičiatel'a:

.....  
JUDr. Ján Hrubala  
predseda  
Špecializovaného trestného súdu

.....  
JUDr. Zuzana Kubovičová  
riaditeľka  
Centra právnej pomoci